



Regione Siciliana  
Assessorato dei Beni Culturali  
e dell'Identità Siciliana

**RISO**

museo d'arte  
contemporanea  
della Sicilia



Casa museo Antonino Uccello

**CUMA  
MINORE**

**150°**  
Anniversario  
della spedizione del MIA

**150°** anniversario  
del Viaggio di Garibaldi in Sicilia  
Palermo, Palazzo Riso  
4 giugno 2010 — ore 21

**CUMA  
MINORE**

CONTEMPORARY SOUNDS

**RISO&RISO**  
**4 APRILE 1860 A PALERMO**  
**LA DOPPIA RIVOLUZIONE**

TEATRO DEL SUONO/ PERFORMANCE INTERATTIVA



**Lo spettacolo**

La rivoluzione siciliana del 1860 rivive a Palazzo Riso, in quella che fu la dimora di un nobile palermitano, attivo sostenitore dell'impresa dei Mille. Lo spettacolo rappresenta l'idea di rivolta a partire da prospettive sonore ribaltate e si materializza sotto forma di *teatro del suono*. È una performance di natura pluridisciplinare (suono, gesto, parola) coinvolgente e d'immediata fruizione. Lo spettatore è parte attiva nello svolgimento dell'azione scenica. Ogni segno, oltre ad un significato proprio, agisce in un gioco di rimandi su più piani. La struttura si pone in termini innovativi: non ci sono attori, il vero protagonista è il suono. Gli elementi spazio-temporali, proposti in senso *schizofonico*, alterano la 'geografia' scenica.

Curva minore performing ensemble  
*azione scenica*  
Lelio Giannetto  
*ideazione, regia del suono,*  
*musiche originali, contrabbasso parlante*  
Matilde Politi  
*canto, musiche originali*  
Yousif Latif Jaralla  
*narrazione, testi originali*  
Alessandro Libro  
*violino itinerante*  
Gaetano Pennino  
*riduzione dal testo originale*  
*di Eugenio Guazzo*  
Maria Gabriella Montalbano  
*ricerca storiografica*

**Il pubblico**

Libero di muoversi nello spazio scenico, lo spettatore sceglie autonomamente uno o più percorsi di fruizione e diventa l'elemento determinante per lo svolgimento dello spettacolo. Il pubblico, in una sorta di *promenade* acustica, si accosta ai performer per ascoltare le sonorità vocali, strumentali e recitate.

**I contenuti**

Il testo della performance è tratto da una pubblicazione di Eugenio Guazzo edita a Milano nel 1862. Per un gioco del caso i due Riso, l'uno appartenente al popolo (Francesco) l'altro alla nobiltà (il barone), furono entrambi coinvolti nei moti rivoluzionari che favorirono la spedizione di Garibaldi in Sicilia. Sono utilizzati anche alcuni canti siciliani risorgimentali rilevati e trascritti da Alberto Favara, Salvatore Salomone Marino, Antonino Uccello. Lo spettacolo è diviso in tre parti.

**Prima parte (durata 20')**

Simbolicamente incappucciati come congiurati per non palesare i piani rivoluzionari, i performer, disposti nel cortile interno, enunciano un breve testo.

**Seconda parte (durata 10')**

Entrano in scena quattro microfoni che captano le voci dei performer: sono le spie che fecero fallire il moto rivoluzionario. Ognuno di questi microfoni è collegato a un diffusore acustico: i quattro altoparlanti sono dislocati in un'altra porzione del cortile. Il pubblico è invitato dal suono e dagli stessi performer a riunirsi in questo spazio occupando il centro di questo atipico palcoscenico, immersi in una sorta di abbraccio sonoro.

**Terza parte (durata 40')**

La cantatrice Matilde Politi e il narratore Yousif Latif Jaralla si dispongono su due lati opposti. Si alternano canti risorgimentali e racconti originali realizzati a partire dalla storia dell'azione rivoluzionaria in cui si trovarono coinvolti sia il capo dei moti del 4 aprile Francesco Riso, sia il barone Riso.

**Curva minore performing ensemble è composto da un gruppo di performer provenienti da differenti aree artistiche: attori, musicisti, danzatori, artisti dell'immagine... e dell'immaginario**

Erika Amato, Stefania Arcieri, Davide Barbarino, Philippe Berson, Giusi Calderaro, Ilaria Caruso, Carolina Cataliotti, Valeria Cuffaro, Maria Teresa De Sanctis, Giusi Diana, Valeria Fazzi, Enrica Di Gangi, Adriana Di Giacomo, Luca Giannetto, Faber Gray, Ana Inés Jabares, Pietro Leone, Alessandro Libro, Cinzia Muscolino, Nelida Mendoza, Chiara Messina, Kali Jones, Maria Muratore, Alessandro Mignemi, Luca John Nash, Gandolfo Pagano, Alessandro Panicola, Simone Sfameli, Gilmo Sorrentino, Valentina Spirio, Francesca Spirio, Gabriele Sutera, Alice Tadge

**Curva minore**

Lelio Giannetto  
*direttore artistico*  
Valeria Fazzi  
Davide Barbarino  
Simone Sfameli  
*assistenti*  
Gano Scancarello  
*ingegnere del suono*  
Chiara Andrich  
*riprese video*  
Davide Carozza  
*riprese fotografiche*  
Paolo Di Vita  
*graphic designer*  
Giuseppe Massaro  
*website*  
Emilio Rubè  
*amministrazione*

**Regione Siciliana**

Raffaele Lombardo  
*presidente*  
Gaetano Armao  
*assessore dei beni culturali e dell'identità siciliana*  
Gesualdo Campo  
*direttore generale dipartimento dei beni culturali e dell'identità siciliana*  
Sergio Alessandro  
*direttore riso museo d'arte contemporanea della sicilia*  
Gaetano Pennino  
*direttore casa museo antonino uccello*

**Si ringrazia**

Enrico Carapeza  
Carolina Cataliotti  
Matteo Cocchiara  
Marcello Faletra  
Maria Garcia  
Marcella Giuffrè  
Vincenzo Lo Curto  
Nelida Mendoza  
Donatella Milazzo  
Rosaria Raffaele Addamo  
Pietro Salamone  
Gabriele Sutera  
Piero Violante  
Cettina Zito